LES SPORTS

SOCCER

PREMIÈRE DIVISION DE L'UNITED SOCCER LEAGUES (USL)

	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Seattle	14	5	6	31	21	48
x-Portland	13	5	8	31	18	47
x-Montréal	12	5	8	29	19	44
x-Atlanta	11	8	6	36	27	39
x-Rochester	11	9	6	37	34	39
x-Porto Rico	10	7	9	34	31	39
Vancouver	8	7	10	25	23	34
Caroline	7	10	8	22	28	29
Charleston	8	13	5	30	36	29
Miami	8	15	4	28	39	28
Minnesota	3	10	11	25	32	20
Californie	4	15	7	17	37	19

x - se qualifie en vue d'une place en séries éliminatoires

Hier et aujourd'hui
Aucun match

Demain
Minnesota à Vancouver, 22h

Vendredi
Rochester à **Montréal**, 20h
Minnesota à Seattle, 22h30

Samedi
Portland en Caroline, 19h30
Porto Rico à Atlanta, 19h55

Dimanche
Charleston à Miami, 18h

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	5	2	1	201	194	11
Montréal	5	3	0	189	155	10
Toronto	2	6	0	176	171	4
Hamilton	1	7	0	139	222	2

Section Ouest

	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	6	2	0	235	146	12
C.-B.	5	2	1	224	176	11
Calgary	3	4	1	217	255	7
Edmonton	3	4	1	185	247	7

Vendredi
Montréal en C.-B., 22h30

Dimanche
Winnipeg en Saskatchewan, 16h

Omnium de tennis des États-Unis

Les anciens champions passent sans coup férir

Leyton Hewitt a été parfait au service, Martina Hingis n'a eu besoin que d'une heure et Maria Sharapova encore moins, tandis que Svetlana Kuznetsova et Andy Roddick ont atteint le deuxième tour sans bavure, hier, à l'occasion des Internationaux de tennis des Etats-Unis.

Les anciens champions du tournoi ont donc bien fait en cette deuxième journée d'activités.

Une journée après que Roger Federer, Justine Henin et les sœurs Williams eurent signé des victoires faciles, les favoris ont suivi avec des victoires en sets consécutifs, hier.

La Québécoise Aleksandra Wozniak, elle, s'est inclinée 6-3, 6-3 contre l'Espagnole Anabel Medina Garrigues.

«C'a été un gros match, a commenté la Blainvilloise. Beaucoup d'avantages, beaucoup d'égalités qui ont finalement tourné en sa faveur. C'est une joueuse qui a de l'expérience. Moi j'ai eu mes chances, c'est ce qui me déçoit le plus. J'ai bien joué, je suis assez satisfaite mais, la prochaine fois, je vais accélérer davantage le rythme du jeu. Elle s'est montrée patiente et elle bougeait avec beaucoup de rythme, comme le font toutes les Espagnoles d'ailleurs.»

En double, dans un match du premier tour, le Torontois Daniel Nestor et son partenaire des Bahamas, Mark Knowles, ont vaincu les Italiens Leonardo Azzaro et Filippo Volandri 6-1, 6-2.

Hewitt dicte le ton

Hewitt a remporté chacun de ses 16 points au service dans le dernier set, si bien qu'il a battu l'Américain Amer Delic 6-2, 6-4, 6-2. L'Australien, la 16e tête de série du tournoi, a réussi des coups vainqueurs depuis tous les endroits sur le terrain. Sa capacité de varier la vélocité de ses coups lui a permis d'éviter de faire face à un seul point de bris.

«J'ai essayé de varier ça un peu et de jouer de finesse, sur les angles. Et aussi, de ne pas le laisser trouver son rythme, ni sa confiance, a dit Hewitt. *Je crois que j'ai dicté le ton.»*

En soirée, Roddick s'imposait quant à lui 7-6 (6), 6-3, 6-3 contre son compatriote Justin Gimelstob.

Kuznetsova et Sharapova ont elles aussi eu la vie plutôt facile, la première défaisant la Tchèque Klara Zakopalova 6-2, 6-3 et la deuxième, l'Italienne Roberta Vinci 6-0, 6-1.

Sharapova, la deuxième tête de série, a brillé, et pas seulement à cause des 600 cristaux qui se trouvaient sur sa robe rouge. Celle qui a empoché son deuxième titre du grand chelem, il y a un an à New York, a réussi 30 coups gagnants contre seulement trois pour l'Italienne, en récoltant 15 avant même que cette dernière n'en effectue un.

KEVIN LAMARQUE REUTERS

James Blake s'est imposé en trois sets hier contre Michael Russell.

Kuznetsova vole

Kuznetsova, la quatrième tête de série, a semblé voler sur le court, surtout lors du dernier jeu quand elle a fait le grand écart à sa droite, puis encore à sa gauche. Elle a perdu les deux points, mais a quand même mis fin au match rapidement.

Elle a quitté le court en boitant légèrement, mais elle semblait aller mieux quelques minutes plus tard.

Hingis, de retour à Flushing Meadows dix ans après avoir remporté ce tournoi, a battu la Française Mathilde Johansson 6-0, 6-3. La 16e tête de série n'a commis que huit erreurs non provoquées, comparé à 23 pour son adversaire.

Associated Pres

Super série

Les joueurs les plus prometteurs de la LNH seront fatigués mais prêts

DONNA SPENCER

Ufa, Russie — Le camp d'entraînement des recrues des Oilers d'Edmonton aura lieu pour la première fois dans les Territoires du Nord-Ouest cette année mais leur premier choix du dernier repêchage n'y sera pas.

L'attaquant Sam Gagner prendra part dans l'Ouest à la tournée de quatre rencontres de l'équipe canadienne junior dans le cadre de la Super série de huit matchs contre la Russie.

Quand les Oilers mettront fin à leur camp à Yellowknife le 9 septembre, l'équipe canadienne disputera son dernier match à Vancouver.

C'est dire que Gagner, le sixième joueur choisi lors du dernier repêchage, se rendra directement à Edmonton.

«Je pourrais être de retour à temps pour leur match hors concours contre l'université de l'Alberta», a indiqué l'attaquant des Knights de London.

Plusieurs joueurs de l'équipe canadienne de hockey junior rateront tout ou une partie du camp des recrues en raison de la Super série.

La série de huit matchs contre la Russie sera une arme à deux tranchants pour les joueurs alors qu'ils essaient d'entreprendre leur carrière dans la LNH.

Ils seront plus prêts mentalement et physiquement mais seront aussi fatigués au camp d'entraînement.

Quand la Super série prendra fin, ils auront disputé huit matchs en 14 jours dans différents fuseaux horaires et auront parcouru des milliers de kilomètres en avion.

Entre Omsk, où aura lieu le dernier des quatre matchs en Russie, et Vancouver, il y a une différence de 14 heures.

«J'aurai peut-être un départ plus lent que les autres pour faire bonne impression mais je pense que je serai vraiment en bonne condition physique en raison de ma participation à la série, a dit Gagner. *J'ai beaucoup à prouver à mon premier camp d'entraînement. Je pense que cette série devrait me permettre d'être bien préparé.*

«On essaie de se présenter au camp dans la meilleure forme possible mais c'est différent quand on doit disputer des matchs et cela ne pourra que m'être profitable.»

Le deuxième match de la Super série a lieu aujourd'hui à Ufa et le gardien Jonathan Bernier, des Maineiacs de Lewiston, sera devant le filet.

Lundi, l'équipe canadienne a amorcé la série du bon pied en l'emportant 4-2 alors que Steve Mason, des Knights de London, était le gardien.

Il s'agira du premier match de Bernier depuis qu'il avait subi une entorse à la cheville en mai dernier au tournoi de la coupe Memorial lors d'une défaite de 5-1 des Maineiacs contre Plymouth.

«Il faudra connaître un bien meilleur départ et rester loin du banc des pénalités, a dit Bernier. *J'ai l'impression qu'ils vont commencer avec plus de force que lors du premier match.*

«Je devrai être prêt dès la mise au jeu.»

Presse canadienne

LES PETITES ANNONCES

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

VILLERAY et PLATEAU
6 unités. Idéal pied à terre 1 c.c.
À partir 105 000$ 514 707-1672

130 MAISONS DE CAMPAGNE

ST-DAMIEN-DE-BRANDON
(c1860) 3 ch., foyer, poêle à bois, superbe domaine 40 acres, 90 min. de Mtl. 600$/ms. **514 278-3994**

135 TERRAINS

RÉGION LOUISEVILLE - TERRE
112 acres, rivière, boisé. Paysage et plantation.
225 000 $ 819 609-2704

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

MOSAÏQUE SOUTHAM
NOUVEAUX APPARTEMENTS HAUT DE GAMME!
Offre d'une durée limitée **2 mois gratuits!**
345 De La Gauchetière Ouest (coin de Bleury)
(514) 397-0002
www.mosaiquesoutham.com

AHUNTSIC - av. Auteuil - 6 1/2
Haut duplex, 3 électros. Pl. bois. Non-fum. Pas d'animaux. Libre. 1200$ chauffé. 514 387-1085

AHUNTSIC GRANDE ALLÉE
Gr. 3 1/2 Près métro. Pl. chêne. Ent. Lav.-Sec. Chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Libre. 750$/m 514 381-7759

AHUNTSIC pr. métro Sauvé et rue Fleury. R. de c. duplex. Gr. 5 1/2 + s. de lav. et rang. au s.s., porte-patio ds cuis. donnant sur balcon et cour, balcon arr. Élec, chauff et entretien inclus. Pas d'animaux. Libre. 1500$ 514 277-7009

AHUNTSIC, 6½ en réno. +s/sol n-fini (storage), 5 min. métro Crémazie, 3 ch. fermées, idéal pour 3 étudiants/travailleurs. 950$ n-chauffé mi-août-1 sept. **514 276-4061**

CDN - GRAND 4 ½
Haut de duplex, rénové, près hôpitaux, UdeM, bois-franc, solarium, très clair. 1 200 $. **Chauffé. Libre. 514 343-5441**

Centre-Sud près Radio-can
Très beaux 5 1/2 Pl. bois.Terr. sur jardin. Libre. Cachet. Ref. Requête crédit. 950$/m 514 598-7869

Côte-des-Neiges 4 ½ rdc
Duplex. Cour privée et stat. privé. Très propre, secteur tranquille. Tous services. UdeM, HEC, Hop. Ent lav-sec. Sdb et cuisine réno. 2 balcons. Électricité non-inclus. Kevin 514-924-5007

JEAN-BRILLANT / LEMIEUX
Bel app. 6 ½ style Tudor.
1 000 $/ms, non chauffé.
514 271-9232 514 731-5026

LASALLE - rue Gérald
Haut duplex 6 1/2 , 1 1/2 s. de b. Repeint. Pl. bois fr. Pas d'animaux. Près fleuve et piste cyclable. Proprio occupant. Début sept. 875$ 514 366-0865

MÉTRO BEAUBIEN
5 1/2 - R. de c. - 3 c.c.
1020 $ chauffé. 514-949-3925

MÉTRO PARC 3 1/2 demi s-sol
Frigo, poêle, rideaux, sécuritaire. Impeccable, ensoleillé. Pas d'animaux. Tout les services. 1er Sept. 470$/m 514 271-3208

MÉTRO PARC - 3 1/2 2e étage.
Frigo, poêle, rideaux, sécuritaire. Impeccable, ensoleillé, blacon. Pas d'animaux. Tout les services. 1er Sept. 490$/m 514 271-3208

METRO SHERBROOKE - 4 1/2
Pl. bois franc, entrée lav/sèch. Près services. Libre. 725$ 514 989-9642

NOUVEAU-ROSEMONT 5½, haut-duplex chauffé, air clim. calme, n-fumeurs, Réf. 900$, **514 259-4061**

OUTREMONT 4 ½ ensoleillé
2 électros, chauffé. Métro prox. 950$/m 514 274-2266

OUTREMONT,Bernard/Wiseman
1385 Bernard. Gr et beau 5 1/2, lumineux. Chauffé, équipé. Près de Stan. Libre. 514 271-4168

Petite-Patrie Loft 2000 p.c.
Rénové 100% cachet, soleil, terr. Idéal Tr. autonome. 514 806-3130

PLATEAU - 2 LOFTs
Laurier Papineau, rdc, tt. réno. pl. bois, 850$/m avec électros, ou 825$/m sans électros. 1 est libre imm. L'autre sera libre 1er sept. 514-879-1597

PLATEAU-Rivard/métro Mt-Royal
4 1/2 semi-meublé, 750 p.c. Bien rénové. Pl. bois franc. Aire ouverte, lumineux. Balcons. Haut-duplex. Qualité A-1. Calme. Références. **Libre. 1180$. 514 844-9449**

ROSEMONT GRAND 9 1/2
sur 2 étages, 2 s. de b. modernes, cuis. réno, patio. Stat. Libre. 1680$ 514 725-1522

ST-DENIS près LAURIER 4 1/2
2 c.c. 850 p.c. Propre, neuf. Balcon Libre 925$/m 514 274-9555

VERDUN - 6 1/2 réno. Non-Fum.
Exp. de crédit. Pas de chiens. 745$ Photos disponibles. maunik1962@canada.com

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

VILLERAY
Près métro et parc Jarry. 4 1/2, 4 pc. fermées. Hangar. Oct. $650 514 384-3576

VILLERAY 4 1/2 tout rénové
pl. bois, entrée lav/sec superposée. Sept. 850$ non chauffé 514-271-4321(jour) 514-376-8740

161 SOUS-LOCATION

BAS du FLEUVE - Grand-Métis
Ancestrale, 6 1/2, 3 c.c. 950$/m Libre. Occ. variable. 514 795-6454

164 CONDOMINIUMS À LOUER

LAVAL S-V Paul 4 1/2 Meublé
Ensolleillé, Tranquille. 2 min. Pont pie-ix. 2 Stat. 850$/m Libre 819 808-7347

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

PLATEAU - Cottage centennaire
Métro Sherbrooke. Cachet unique. 9 pces. Jardin fleuri. Poss. meublé 2 650$ 450 372-1401

STE-ADÈLE FACE MT-GABRIEL
Panorama. Grande propriété. 6 c.c., 3 1/2 s. de b., pl. lattes. Gr. terrain, pisc. creusée, gar. dble. 2 250$ Sept. 514 436-1925

169 QUÉBEC À LOUER

VIEUX-QUÉBEC - Rue St-Ursule
Très grand 4 1/2 haut de gamme. 1 ch., salon dble. Historique. Tranquille. 1350$ chauffé. Aussi , 5 1/2 à partager 380$ 418 825-2424 418 952-4273

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

À PARIS - Montmartre
Près des vignes, charmant appt. 3 pièces, tout équipé. 1 à 4 pers. Sem/mois. 450-677-3727

À PARIS - Marais 400 euros/sem
Provence - Toulon 400 euros+
xyzapi@yahoo.fr

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

ST-ARMAND Pigeon Hill, site enchanteur, paix, étangs, forêt, isolée, 1250$, résidence principale **450 248-7450 514 326-3119**

176 CHALETS À LOUER

ESTRIE CHALET tt ÉQUIPÉ
Disp. Fête Travail. Spa. www.chaletsalouer.ca/chaletlac webster/index.shtml 514 299-2096

185 CHAMBRES

CHAMBRE MEUBLÉ À LOUER
Métro Monk. tt inclus, Accès salon cuisine et lav.-sec. Services. 1er sept. 450$/m 514 622-5459

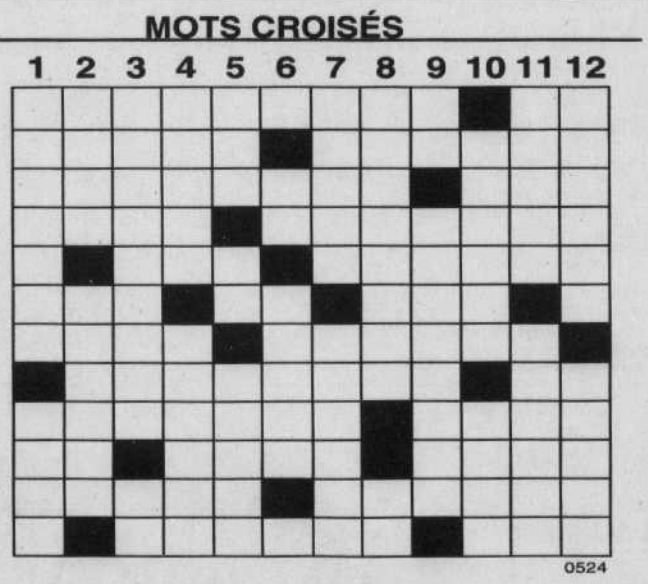
301 ŒUVRES D'ART

ACHETONS tableaux originaux Normand Hudon et autres peintres renommés 450-466-8920

307 LIVRES ET DISQUES

Librairie Bonheur d'Occasion
achète à domicile livres de qualité en tout genre. **(514) 914-2142**
4487 de la Roche/Mt-Royal

MOTS CROISÉS



0524

HORIZONTALEMENT

1. Abuser de la crédulité de quelqu'un pour s'amuser à ses dépens - Américium.
2. Marteau - Grésille.
3. Gagnante - Fait partie de la famille des muridés.
4. On y parle hindi - En fonction de.
5. Rage de poète - Traiter de haut.
6. Pousse des cris - Marque la surprise - Cause la mort de.
7. Housse - Mutilé.
8. Cabines - Cours d'eau.
9. Naïf - Du blé.
10. Dans la gamme - Epaissir - Se dit d'un accent.
11. Lever et équiper des troupes - Duper.
12. Espaces sablés - Division de l'histoire.

VERTICALEMENT

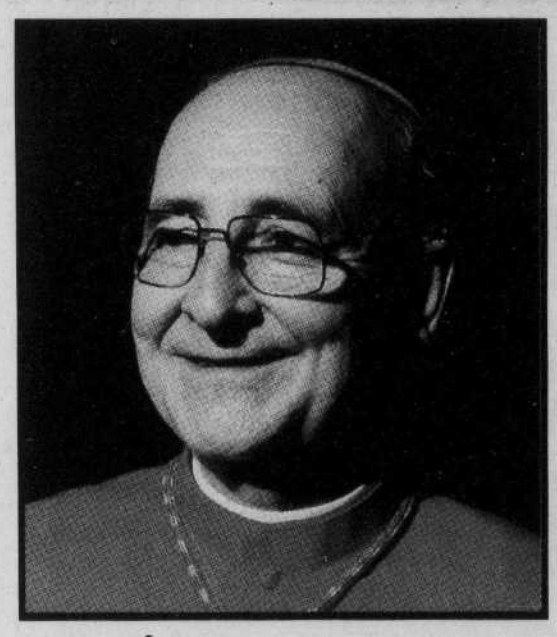
1. Auteur de Tartuffe - Bruit sec.
2. Monnaie chinoise - Distendre.
3. Appliquée - À moi.
4. Aspirer - Chanter.
5. Bonaventure - Pour interpeller - Briller.
6. Bat la dame - Modeste offrande.
7. Survient brutalement - Il se fixe aux murs.
8. Critiquer avec violence - Au milieu du jambon.
9. Dieu à tête de faucon - Claveau.
10. Crustacés - Amas.
11. Respire bruyamment - Construire.
12. Flanquer - Détérioration.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	C	A	M	O	T	E	R		D	A
2	V	O	U	L	O	I	R		A	M	I	S
3	I	C	I		D	E	I	F	I	E	R	
4	N	I	L	L	E		P	I	L	L	E	S
5	C	A	L	O	R	I	E		L	A	C	E
6	E	L	E	V	E	R		T	E	S	T	
7	R		R	E		A	V	E	R	S	E	S
8		F	E	L	O	N		N	I	E		A
9	A	L	E	A	S		S	T	E		P	S
10	T	A		C	I	N	E	A	S	T	E	S
11	R	I	S	E	E		I	N		H	U	E
12	E	R	S		R	E	N	T	R	E		R

0523

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

AVIS DE DÉCÈS



Son Éminence le cardinal Édouard Gagnon, p.s.s. 1918-2007

À Montréal, le 25 août 2007, est décédé, à l'âge de 89 ans, monsieur le cardinal Édouard Gagnon, prêtre de Saint-Sulpice, fils de Joseph-Étienne Gagnon et de Marguerite Joncas décédés.

Après ses études théologiques au Grand Séminaire de Montréal, il est ordonné prêtre le 15 août 1940 pour le diocèse de Montréal. Il enseigne au Grand Séminaire et complète en 1944 un doctorat en droit canon à l'Université Laval de Québec. Au terme de la Solitude, il entre dans la Compagnie de Saint-Sulpice en août 1945. Par la suite, il enseigne au Grand Séminaire avant d'occuper le poste de recteur dans plusieurs séminaires : St-Boniface, Manizales en Colombie, puis à nouveau St-Boniface. Il participe au Concile Vatican II à titre de théologien. Élu supérieur provincial en 1966, il devient, en mars 1969, évêque de St-Paul, Alberta.

En 1972, il occupe le poste de recteur du Collège Canadien à Rome et, l'année suivante, il devient vice-président puis président du Comité pour la famille et, enfin, président du Conseil pontifical pour la famille, à Rome. Le pape Jean-Paul II l'élève au cardinalat en avril 1985. Nommé président du Comité permanent pour les Congrès eucharistiques en 1991, il prend sa retraite au Séminaire de St-Sulpice en novembre 2000.

Le défunt laisse dans le deuil ses sœurs Yolande Gagnon et Marguerite Gagnon-Bédard ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le mardi 4 septembre à 10 h 00 en la Basilique Notre-Dame de Montréal. La dépouille mortelle sera exposée en chapelle ardente les 2 et 3 septembre, de midi à 20 heures, en la Chapelle Notre-Dame-du-Sacré-Cœur de la Basilique Notre-Dame située au 110, rue Notre-Dame Ouest, Montréal (métro Place d'Armes). L'inhumation se fera à la crypte du Grand Séminaire de Montréal.

430 TECHNIQUES ET MÉTIERS

GROUPE MÖBIUS
Gestion professionnelle globale depuis 1978
TECHNICIEN EN ARCHITECTURE
Bureau de **Laval**: dessinateur technique pour implantation, architecture de bâtiment multifamilial, commercial et industriel.
TEMPS PLEIN
COMPÉTENCES REQUISES:
5 ans d'expérience minimum
Connaissance du CNB
Très bonne maîtrise AutoCad 2004
CV à : n.charbonneau@groupemobius.com
ou par fax: **450-622-6537**

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ
LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE
▲ comme coopérant
▲ comme bénévole
▲ comme donateur
(514) 387-2541, poste 240
Nous vous aiderons à les aider

309 COLLECTIONS

TIMBRES ACHÈTE COLLECTION
ou accumulation. 514-626-2850
cougarqc@videotron.ca

501 OCCASIONS D'AFFAIRES

Vends Société d'éditions livres
Cause retraite. 819 3266828
http://edjci.tripod.com

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU EST LENT ?
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Julien, étudiant. Service à domicile.
514 573-7039

530 COURS

ATELIER D'ÉCRITURE À MTL
Avec l'auteure, Sylvie Massicotte
www.sylviemassicotte.qc.ca
Inscriptions : 450 247-0489

695 AUTOMOBILES

VOLKSWAGEN TYPE 3 SQUAREBACK 1970
(en parfait état de stationnement) cherche âme de mécano pour la remettre sur la route.
514 935-3739

AVIS
À TOUS NOS ANNONCEURS